

Sunday, July 20, 2025



SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH

2980 Senter Road, San Jose, CA 95111

Chapel of the Vietnamese Martyrs, 685 Singleton Road, San Jose, CA 95111

www.smsgj.org

Telephone (408) 363-2300

PARISH STAFF

Pastor

Fr. Andrew C. Nguyen Ext. 1005

Parochial Vicars

Fr. Hung Vu Ext. 1004

Fr. Pedro Tejeda Ext. 1008

Fr. Pedro Perez-Sencion Ext. 1006

Office Manager

Ms. Tam Tran Ext. 1011

Pastoral Associates

Deacon Anthony Pham Ext. 1009

Mrs. Araceli Zárate Ext. 1009

Facilities Coordinator

Ms. Angie Nguyen Ext. 1003

Catechetical Coordinator

Sr. Mary Magdalene Trang Nguyen 1010

Finance Office

Mr. Anton Vu

Administrative Assistants

Mrs. María Socorro Alonso Ext. 1001

Sr. Sugar Duong Vo Ext. 1002

Mrs. Olga Gómez



Over 60 Years of Faith

CHAPEL OF THE DIVINE MERCY

Open for Adoration to the Blessed
Sacrament and silent prayer
Every day from 9:30 a.m. - 6:30 p.m.

*"You exist in this world to give and to
serve."*

— St. Sharbel Makhlûf

ANOINTING OF THE SICK UNCIÓN A LOS ENFERMOS XÚC DÀU BỆNH NHÂN

*Please, see your parish priest
Favor de ver a su sacerdote*

Xin gặp linh mục trước hoặc sau Lễ

CONFESSIONS / CONFESIONES / GIẢI TỘI

English - Saturday 3:30 pm

Tiếng Việt - Thứ bảy 5:00 pm

Español - Sábado 6:30 pm

PARISH OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA GIỜ VĂN PHÒNG

Tuesday - Friday

10:00 am – 5:00 pm

Saturday Closed

EMERGENCY NUMBER / NÚMERO DE EMERGENCIA

408-363-2311

SỐ XÚC DẦU BỆNH NHÂN

408-363-2310



Report
Misconduct

[ethics-point](http://ethics-point.org)

Financial:
888-325-7863
dsj.ethicspoint.com

Children & Vulnerable Adults:
844-372-1691
opcva.ethicspoint.com



Learn More
About the
Jubilee Year 2025
on the Diocese
website
www.dsj.org





SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME (YEAR C) - July 20, 2025

Today's Gospel Reflection: Luke 10:38-42

One of my close friends is a hermit priest who lives on a desert mountain. Recently I found myself in a group conversation about him. One vehemently objected, "What does he do up there all day? Nothing! Priests are down here working, running parishes, making a difference, and he...he is doing nothing! What a waste." The words dripped with indignation and resentment. Most of the group quietly nodded in silent agreement. Were they correct?

No! To see why, consider a similar scenario in this week's gospel. Jesus visits his friends Martha and Mary. A hardworking and exasperated Martha complains to Jesus that her sister is attending to him rather than to

urgent household tasks. Our Lord, rather than praising hospitality, explicitly celebrates the less-productive sister for doing the **"one necessary thing."** He praises her for she **"has chosen the better part"** (Luke 10:42). Mary is busy doing what matters.

Before we freak out like Martha, consider that all work—domestic, manual, professional, ministerial, contemplative—is done to help us (sooner or later) to experience the love that makes us happy. We should be thankful for those who focus on the "better part" of radical, ceaseless prayer. They invite us to remember the purpose of all work is the enjoyment of love. Contemplatives, hermits, anyone fervently committed to prayer—they invite us to cast aside our forgetful, resentful, and self-aggrandizing attitudes in exchange for hearts ready to do what is finally necessary. — *Father John Muir* ©LPi



PRAY FOR THE SICK OREMOS POR LOS ENFERMOS CÂU NGUYỆN CHO BỆNH NHÂN

Baby Felipe D. Murillo
Maria Ngo Thanh Van,
Bach Tuyet,
Ed Beltrán,
Maria Muñoz,
Cristina Loredo,
Carmen Padilla,
Cande Moore,
Alejandra Aguilar,
Pia Santos,
Willy Ang,
David Estrada,
Jett Patterson,
Maurice Duff,
Baby Martin Borunda,
J. Fernando Martínez,
Sara Mesa-Padilla,
Julius Chisolm,

Fr. Héctor Basáñez,
Fr. Antonio Martín,
Stephanie Delgadillo,
Danny Vallín,
J. Oommachen,
Laysha Padilla,
Cecilia Lucas,
Hortencia Ramos,
Hanh Mai,
Evelyn Cedillo,
Niño Fernando Ramirez,
Ed Figueroa,
Catherine González,
Gloria Heredia,
Anastacia Vitug,
Ana Maria Ramírez,
María Arce,
Leah Solorio,

Leslie Valtierra,
LuRhe Streb,
Jerry Streb,
Mariana García,
Raquel Flores,
Lia Avila,
Jeremy Red,
Amelita Tabique,
Sara Padilla,
Rafael Ortega,
George Mayo,
Maura Lorenzo,
Angie Ordinario,
Osiris Valtierra,
Victor Manuel Urzua,
Andrew Romero,
De Dinh,
Vinh Ly.



Pray for Our Departed and Their Families Oremos por Nuestros Difuntos y sus Familias Cầu cho những người đã khuất và gia đình họ

Giovanni Cuenca, Xiomara Mireles, Maria Nga Truong,
Benita Hernández, Pedro Nava, Sabina Mares, Paxsili Ríos,
Pope Francis, Andrea Romero, Damiana Flores,
Conrado Román, Javier Solórzano, Maria Trinh Thi Vu,
Maria Pham Thi, Maria Vu Ben, Muc Van Nguyen,
Silvia Castro, Esthela Montaña, Arlene Martínez,
Gilberto Hernández, Juan José Villalobos.

DAILY MASS READINGS

Sunday: Gn 18:1-10a/Ps 15:2-3, 3-4, 5 (1a)/Col 1:24-28/
Lk 10:38-42

Monday: Ex 14:5-18/Ex 15:1bc-2, 3-4, 5-6/Mt 12:38-42

Tuesday: Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9/
Jn 20:1-2, 11-18

Wednesday: Ex 16:1-5, 9-15/Ps 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28/
Mt 13:1-9

Thursday: Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56/
Mt 13:10-17

Friday: 2 Cor 4:7-15/Ps 126:1bc-2ab, 2cd-3, 4-5, 6/Mt 20:20-28

Saturday: Ex 24:3-8/Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15/Mt 13:24-30



SATURDAY, JULY 19th, Santa Rufina; Santa Macrina

9:00 am Jeffrey Le (Thanksgiving) † Montserrat Dreo †

12:15 pm Salud de Victor Manuel Urzua and Andrew Romero

4:00 pm Healing of De Dinh and Vinh Ly

Trinh Vu † Silvia Castro †

7:00 pm Arlene Martínez † Silvia Castro †

SUNDAY, JULY 20th, Sixteenth Sunday in Ordinary Time

7:00 am Ven Vu † Romeo Algenes † Gloria Algenes †

All Souls in Purgatory †

9:30 am Happy birthday Rosa González

Healing of Miriam del Espíritu Santo and Destiny Gattoni

Roberto Ebalobo † Felicidad Buyser † Silvia Castro

12:30 pm Carlos Lutz † Gumero Méndez † Aurelio Díaz † Jesús Guerrero †

Gilberto Martínez † - Por la salud de Rafael Ortega

4:00 pm Healing of De Dinh

7:00 pm Damiana Flores † Silvia Castro † Arlene Martínez †

MONDAY, JULY 21st, St. Lawrence of Brindisi

9:00 am Healing of Angie Ordinario

12:15 pm Por la salud de Evelyn Guerrero-Ohana - Raul Sánchez †

TUESDAY, JULY 22nd, Santa María Magdalena

9:00 am Tuyet Ly Truong † - Healing of Angie Ordinario

12:15 pm Maximiliano Godínez-Robles † Silvia Castro †

WEDNESDAY, JULY 23rd, St. Bridget, Religious

9:00 am Tina Treviño † Allen Sumida †

12:15 pm Silvia Castro † Damiana Flores †

THURSDAY, JULY 24th, St. Sharbel Makhlûf, Priest

9:00 am Bi Nguyen †

12:15 pm Conversión de Victor Huerta, Luis Huerta y Jorge Hernández

FRIDAY, JULY 25th, St. James, Apostle

9:00 am The The Le †

12:15 pm Socorro Alvarez Michel †

7:00 pm Silvia Castro † Damiana Flores † Arlene Martínez †

Esthela Montano † Alfonso Ramos † Banita Hernández †

WEEKLY OFFERING

Our Goal.....\$ 22,000.00

July 13, 2025.....\$ 21,732.00

Building Fund.....\$ 7,785.00

We didn't meet our weekly collection goal!

Your continued support is vital in helping us meet our goal and parish financial obligations.

Thanks to our parishioners who returned their offerings to the Lord!!

SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH MASS SCHEDULE AND PRESIDERS - July 26 & 27

Language	Mass Time	Presider
ENGLISH	Monday—Friday 9:00 am Wednesdays OLPH Novena	
	Saturday 9:00 am	Fr. Pedro P.
	Saturday 4:00 pm	Fr. Andrew
	Sunday 7:00 am	Fr. Pedro P.
Livestream	Sunday 9:30 am	Fr. Pedro P.
	Sunday 4:00 pm	Fr. Andrew
TAGALOG	First Friday of the Month 7:00 p.m.	
ESPAÑOL	Lunes a Viernes 12:15 pm	
	Viernes solamente 7:00 pm	
	Sábado 12:15 pm	Padre Pedro P.
	Sábado 7:00 pm	Padre Pedro T.
	Domingo 12:30 pm	Padre Pedro T.
	Domingo 7:00 pm	Padre Pedro T.
VIETNAMESE	Mon-Fri 10:00 am	
	Saturday 10:00 am - Shine	Fr. Hung
Livestream	Saturday 5:30 pm	Fr. Andrew Fr. Hung
	Sunday 8:00 am	Fr. Andrew
	Sunday 9:30 am - Patio	Fr. Hung
	Sunday 11:00 am	Fr. Andrew
	Sunday 2:30 pm	Fr. Hung
	Sunday 5:30 pm	Fr. Hung

Why to Attend to Sunday Mass?

Wise people invest money for the future. How much more should we invest in eternal life?



School is out!!

This is the time when we start planning our vacation. We prepare our bills: rent, utilities, and mortgage payments. Please, do not forget to leave your church donation ready. Your church doesn't take vacation!



The month of July is dedicated to the Precious Blood.

Christ's Precious Blood, like His Sacred Heart, is a symbol of His love for all mankind. Here is a traditional prayer of the Most Precious Blood which recalls the shedding of His Blood and asks, that He may guide our lives so that we may be worthy of Heaven.

*Lord Jesus Christ,
who came down from heaven to earth
from the bosom of the Father and shed Thy
Precious Blood for the remission of our sins,
we humbly beseech Thee, that in the day of
Judgment we may deserve to hear,
standing at Thy right hand: "Come, ye blessed."
Who lives and reigns forever and ever.
Amen.*



SAINT MARIA GORETTI PARISH CELEBRATING OUR 64TH ANNIVERSARY!

- Archbishop Joseph McGucken established Saint Maria Goretti Parish in July 1961.
- At that time, there was a house, barn, garage, 16 acres of prunes, and a few hundred parishioners.
- Started with just around 60 families.
- Early Masses were held in a barn's garage by Fr. Joseph Deans, the founding pastor.
- The permanent church's construction began in March 1962, and it was officially dedicated on March 3, 1963, by Archbishop Joseph McGucken of San Francisco.
- Now, 64 years later, we are a multicultural community of over 5,000 registered households, with liturgies in English, Spanish, and Vietnamese.
- Actively engaged in outreach: youth ministry, prayer groups, Faith Formation, multicultural celebrations, food distribution, and parish missions.
- Acts as a vibrant hub reflecting the broader San Jose community's rich cultural mosaic.



Sunday, July 20, 2025

Dear Families and Friends,

I want to share with you the testimony of Alejandro González, one of the young members of the Hispanic Youth Group “Búsqueda,” who participated in a spiritual retreat last

week:

¡I searched for Christ, and in Him, I found myself! Experiencing the retreat was a continuation of my formation as a young Catholic. More than just searching for myself, it was about accepting myself and working on who I am, hand in hand with God. As young people, there are times when we feel alone, confused, forgotten, lost, with no sense or reason for existing. We go through life, surviving day by day, simply because that’s what we’ve been taught, and in some way, that’s how society works.

But by giving myself the chance to accept Christ and search deep within myself, who am I? —I realized that we all have something in our past that needs healing, acceptance, work, and sometimes even digging up again to overcome it and move forward in life. We have a present that we need to understand, live, and most of all, give meaning to. And finally, our future must be filled with faith and hope so we can become witnesses of humanity.

During this retreat, I discovered that it doesn't matter what your lifestyle is, your background, your past experiences, or anything else—we all need God. Without Him, all we achieve are empty successes, joyless processes, and a very superficial life. I also discovered that our name has always been at the dining table, where people were already waiting to feed us and share in the feast. It was up to us to find our seats and open ourselves up to receive what was already being offered. I learned to value not only what I have, but who I am. I learned to be empathetic, helpful, patient, and human.

And finally, I learned that there cannot be a dead Church with a living God! As young people, we have the strength, joy, will, and so many talents and gifts that we can put at the service of others. I found peace, friendships, and most importantly, a connection with the living God.

Now I’m part of a group of young people—each one different in many ways, but all of us came here for the same reason. And by the end of the retreat, none of us left empty-handed. We continue maturing in the faith, and with God’s help, we will keep strengthening and growing this group more and more. There’s always another young person out there looking for answers—and now it’s our turn to invite them and let them know that only in God will they find what they’re searching for. God is Awesome!”

– Alejandro González

Fr. Andrew C. Nguyen
Pastor



We sincerely thank our parishioners for your patience and understanding during the ongoing construction of the Divine Mercy Fountain and Garden in front of the church. We kindly ask for your continued prayers for the successful and timely completion of the project before the festival.

As I mentioned in my 2024 ADA letter, the rebate from past year’s Appeal will help fund the development of the Divine Mercy Fountain and Garden, a sacred space in front of the church where people can come to pray and reflect.

"Each Christian needs half an hour of prayer each day, except when we are busy; then we need an hour." - St. Frances de Sales



Annual Parish Festival 2025

August 22, 23, & 24

Our Raffle Ticket 1st prize: \$10,000
2nd prize: \$5,000 - 3rd prize: \$2,500
and consolation prizes

Raffle Tickets available after all Masses or in the Parish Office

Raffle ticket donations: \$5/ticket or \$20/5 tickets.

Get your Raffle Tickets early to maximize your chance to win weekly prizes.

Each week, one lucky winner will be drawn.

Keep your ticket!

You can win the big prize even if you win a weekly bonus.

Drawing will be on Sunday, August 24.

Need not be present to win.

SMG RAFFLE RESULT

Week	Date	Ticket #
# 1	6/1/2025	15528
# 2	6/8/2025	14335
# 3	6/15/2025	16054
# 4	6/22/2025	25117
# 5	6/29/2025	22525
# 6	7/6/2025	29840
# 7	7/13/2025	13337

WE NEED SPONSORS FOR OUR FESTIVAL FOOD BOOTHS AND VOLUNTEERS TO HELP IN ANY WAY!

SAVE THE DATE!!

Raffle, Rides, American, Mexican, Filipino, and Vietnamese Food, Games, Live Music, Silent Auction, and Entertainment.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

This year, we will not be holding our usual Cash and Carry event. As a result, **WILL NOT BE ACCEPTING USED ITEMS THIS YEAR.**

INSTEAD, WE ARE EXCITED TO HOST A SILENT AUCTION!

We kindly ask for donations of new items that can be featured in the auction to help support our church.

Thank you for your continued support and generosity!

Altar Servers Needed

All Ages Welcome!

Our parish is currently seeking Altar Servers of all ages to serve at the 4:00 p.m. Saturday Mass and the 9:30 a.m. Sunday Mass.



Whether you're new or have served before, we warmly invite you to be part of this meaningful ministry. **Training will be provided**, and this is a wonderful opportunity to grow in faith while serving our parish community.

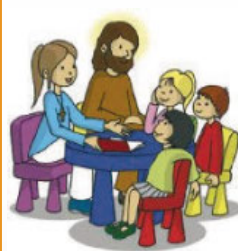
If you're interested, please contact the **Parish Office** for more information. **408-363-2300**

OCIA PROGRAM

(Order of Christian Initiation of Adults)

Interested in Becoming Catholic? Join Our OCIA Program!

If you are an adult who feels called to the Catholic faith, or if you were baptized but never received First Communion or Confirmation, OCIA is the path to completing your initiation into the Church. **Classes will begin in September.** All are welcome to explore and grow in faith. For more information please contact the parish office.



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM 2025-2026 REGISTRATIONS ARE NOW OPEN

Registration Forms are available at the Catechetical Office, Parish Office, and in our parish website: www.smsgsj.org

CATHOLIC TRIVIA

Question: What does the red light next to the tabernacle mean?

Answer: The red light, known as the sanctuary lamp or tabernacle lamp, indicates that Jesus is present in the Eucharist inside the tabernacle. When it is lit, it means that consecrated hosts—the Body of Christ—are reserved there, serving as a reminder of His real presence. It's a sign of reverence, inviting silence, adoration, and respect.



EXERCISE PROGRAM FOR SENIORS

**Wednesdays - from 11:00 a.m. 12 noon
Sullivan Hall**

Did you know that there is a Catholic website where you can see Movies, Television, and Videos reviews?

Go to: <https://catholicreview.org/movie-reviews/>

HEALTH CORNER

Ditch the salt – use fresh herbs and pepper to season foods instead of dumping salt in. Salt can contribute to high blood pressure, which can lead to several physical issues.

SMILE!

—This is my step-ladder. I never know my real ladder
—Did you hear about the ice cream truck accident?
It crashed on a rocky road... mmm mm m mmm mmm
—Why did the priest giggle during his homily?
Because he had a mass of funny ideas!



**SMG FOOD DISTRIBUTION
10:00 AM—12 PM
THURSDAY, JULY 24**



MEET OUR NEW PRIEST FR. PEDRO PEREZ

My name is Pedro Bienvenido Pérez Sención Jr. I was born on December 5, 1979, in Azua de Compostela, Dominican Republic. I am the third of four children—and the only boy in the family. My mother and part of my extended family currently live in Clifton, New Jersey, as well as in the Dominican Republic. My father passed away on March 23, 2018.

I completed elementary school at Angel Fermin Novoa Ruiz and attended Liceo Román Bardoritti de Castro High School, where I consistently ranked among the top of my class. During high school, I joined the Neo-Catechumenal Way, which deepened my spiritual life. At fourteen, I began participating in outreach missions to help impoverished poor mountain communities, invited by Jesuit scholastic Juan Pablo Sánchez.

Through my relationship with Jesuit scholastic Juan Pablo Sánchez, I came to see priests as loved, imperfect children of God, just like all people. This insight led me to consider a vocation to the priesthood. On September 6, 1998, I entered the Jesuit novitiate in Santiago de los Caballeros, Dominican Republic. I professed my first vows as a Jesuit on September 9, 2000.

From 2000 to 2004, I studied Philosophy and Humanities at the Instituto Pedro Francisco Bono in Santo Domingo, earning my degree. During this time, I spent two summers in Haiti learning Creole to better serve Haitian refugees and immigrants, an experience that strengthened both my language skills and commitment to intercultural ministry.

In 2004, I studied English at Georgetown University in Washington, DC, gaining valuable exposure to U.S. culture and the Catholic Church's mission there. On September same year, upon returning to the Dominican Republic, I served for two years as Academic Director and teacher at the Instituto Agronómico San Ignacio de Loyola in Dajabón, near the Haitian border.

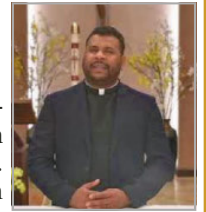
From August 2006 to December 2006, I worked in the Jesuit Refugee Service in Santiago. I work with the Refugee Service, including both administration and pastoral work, especially for the poor, the marginalized, and the immigrants from Haiti.

In 2007, I was sent to Brazil to begin my theological studies in Belo Horizonte, Minas Gerais. I earned my Master's degree in Theology, and I also taught part-time at Loyola High School down there. I was ordained a transitional deacon on December 27, 2009, in Manresa Loyola in Santo Domingo, Dominican Republic. After ten months of ministry as a Jesuit deacon, I request a leave from my religious community to begin discernment towards diocesan priesthood.

In November 2010, I applied to the Diocese of San Jose and was accepted by Bishop McGrath as experimentum and appointed to Saint Christopher Parish. I was ordained on June 2, 2012, by Bishop McGrath. My first priesthood assignment was Our Lady of Guadalupe in San Jose, as parochial vicar. I also ministered as parochial vicar at Saint Lawrence Parish, Saint Clare's Parish (vicar for the Portuguese community), and from July 2017 to June 2025 as a chaplain at Kaiser San Jose and parochial vicar at Saint Julie Billiart Parish.

I would like to thank Bishop Oscar Cantu and our Pastor, Fr. Andrew, for appointing me to this beautiful and diverse community of Saint Maria Goretti.

CONOZCA A NUESTRO NUEVO SACERDOTE PADRE PEDRO PEREZ



Mi nombre es Pedro Bienvenido Pérez Sención Jr. Nací el 5 de diciembre de 1979 en Azua de Compostela, República Dominicana. Soy el tercero de cuatro hijos y el único varón de la familia. Mi madre y parte de mi familia extendida viven actualmente en Clifton, Nueva Jersey, así como también en la República Dominicana. Mi padre falleció el 23 de marzo de 2018.

Completé la educación primaria en la escuela Ángel Fermín Novoa Ruiz y cursé la secundaria en el Liceo Román Bardoritti de Castro, donde siempre estuve entre los primeros de la clase. Durante la secundaria, me uní al Camino Neocatecumenal, lo cual profundizó mi vida espiritual. A los 14 años, comencé a participar en misiones de ayuda a comunidades empobrecidas en las montañas, invitado por el escolástico jesuita Juan Pablo Sánchez.

A través de mi relación con Juan Pablo Sánchez, aprendí a ver a los sacerdotes como hijos amados e imperfectos de Dios, al igual que todas las personas. Esta experiencia me llevó a considerar la vocación sacerdotal. El 6 de septiembre de 1998, ingresé al noviciado jesuita en Santiago de los Caballeros, República Dominicana. Profesé mis primeros votos como jesuita el 9 de septiembre de 2000.

Entre 2000 y 2004, estudié Filosofía y Humanidades en el Instituto Pedro Francisco Bono en Santo Domingo, obteniendo mi título universitario. Durante ese tiempo, pasé dos veranos en Haití aprendiendo criollo para poder servir mejor a refugiados e inmigrantes haitianos.

En 2004, fui enviado a estudiar inglés en la Universidad de Georgetown, en Washington, D.C., donde adquirí un valioso conocimiento de la cultura estadounidense y de la misión de la Iglesia Católica en ese contexto. En septiembre del mismo año, al regresar a la República Dominicana, serví durante dos años como director académico y profesor en el Instituto Agronómico San Ignacio de Loyola, en Dajabón, en la frontera con Haití. De agosto a diciembre de 2006, trabajé en el Servicio Jesuita a Refugiados en Santiago, tanto en labores administrativas como pastorales, especialmente con los más pobres, marginados e inmigrantes haitianos.

En 2007, fui enviado a Brasil para iniciar estudios teológicos en Belo Horizonte, Minas Gerais, donde obtuve una maestría en Teología y enseñé a tiempo parcial en el Colegio Loyola. Fui ordenado diácono transitorio el 27 de diciembre de 2009 en Manresa Loyola, en Santo Domingo. Después de diez meses de ministerio como diácono jesuita, solicité un permiso de salida de mi comunidad religiosa para comenzar un proceso de discernimiento hacia el sacerdocio diocesano.

En noviembre de 2010, presenté mi solicitud a la Diócesis de San José y fui aceptado por el Obispo McGrath como experimentum, siendo asignado a la Parroquia Saint Christopher. Fui ordenado sacerdote el 2 de junio de 2012 por el mismo obispo. Mi primer destino pastoral fue como vicario parroquial en Nuestra Señora de Guadalupe, en San José. También serví como vicario parroquial en las parroquias Saint Lawrence, Santa Clara (atendiendo a la comunidad portuguesa) y, desde julio de 2017 hasta junio de 2025, como capellán en Kaiser San Jose y vicario parroquial en Saint Julie Billiart.

Quiero expresar mi agradecimiento al Obispo Oscar Cantú y a nuestro párroco, el Padre Andrew, por haberme asignado a esta hermosa y diversa comunidad de Santa María Goretti.



XVI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO (CICLO B) - 20 de julio, 2025

Evangelio de hoy: Lucas 10,38-42

En este domingo, la liturgia de la Palabra nos invita a escuchar cuidadosamente la forma de recibir a los huéspedes. En la primera lectura, Abraham recibe al Señor con gran entusiasmo y le prepara un gran banquete. Dios se detiene, conversa con él y le hace la promesa de que, a su vuelta, Sara, su mujer, tendrá un hijo. *“Dentro de un año volveré por aquí, y entonces Sara, tu mujer, tendrá un hijo”* (Génesis 18:10). *“El Señor siempre nos sorprende: cuando empezamos a escucharlo realmente, las nubes se desvanecen, las dudas dan paso a la verdad, los miedos a la serenidad y las diferentes situaciones de la vida encuentran su lugar que les corresponde. El Señor siempre, cuando viene, arregla las cosas, incluso para nosotros”* (Papa Francisco).

San Agustín lo expresa de la siguiente manera en su Sermón 255: *“Esta dulcísima tarea había escogido para sí María, que se mantenía inactiva; a la vez aprendía y alababa. En cambio, Marta estaba ocupada en muchas cosas. Lo que hacía era ciertamente necesario, pero pasajero: cosas para el camino, aún no las propias de la vida futura; se ocupaba del viaje, aún no de lo que iba a poseer. Había recibido, en efecto, al Señor y a cuantos iban con él”*. Y continúa, diciendo, explicando el texto de este domingo: *“Se dignó ser recibido como huésped no por necesidad, sino por benevolencia. ¿Qué dará Dios a los que lo sirven, lo adoran, creen en él, en él ponen su esperanza y a él aman?”* ©LPi



Domingo 20 de julio, 2025

Estimadas Familias y Amigos:

Quiero compartir con ustedes el testimonio de Alejandro González, uno de los jóvenes del Grupo Juvenil Hispano “Búsqueda”, quienes vivieron un retiro espiritual la semana pasada:



¡A Cristo busqué y en Él me encontré! Vivir el retiro fue darle seguimiento a mi formación como joven católico. Más allá de buscarme, fue el hecho de aceptarme y trabajar conmigo mismo tomado de la mano de Dios. Como joven hay tiempos en los que nos sentimos solos, confundidos, olvidados, perdidos, sin sentido ni razón de existir, caminamos y sobrevivimos día a día porque es algo que se nos ha enseñado y que, de alguna manera, es cómo funciona la sociedad. Pero al darme la oportunidad de aceptar a Cristo y buscar muy dentro de mí ¿quién soy? Llegué a la conclusión de que todos tenemos algo en nuestro pasado que curar, aceptar, trabajar, e incluso volver a desenterrar dentro de nosotros para poder superarlo y continuar con la vida. Tenemos un presente que entender, vivir y sobre todo darle un sentido. Finalmente, nuestro futuro lo tenemos que llenar de fe y esperanza para ser testigos de la humanidad.

Descubrí en este retiro que no importa tu estilo de vida, raíces, experiencias vividas, entre otras cosas más, que todos necesitamos de Dios y que, sin él, solo obtenemos logros vacíos, procesos que no se disfrutaban y una vida muy superficial. También descubrí que nuestro nombre siempre estaba en la mesa del comedor, donde se encontraban personas listas para alimentarnos y disfrutar del banquete, ¡sólo era trabajo de nosotros buscar! ese lugar que nos correspondía y disponernos a disfrutar de lo recibido. Aprendí a valorar tanto lo que tengo como lo que soy, aprendí a ser empático, servicial, paciente y humano.

¡Ya para terminar aprendí que no puede haber iglesia muerta con un Dios vivo! Como jóvenes tenemos la fuerza, alegría, voluntad, entre muchos talentos y dones que podemos poner al servicio de los demás. Encontré paz, amistades y lo más importante una conexión con Dios vivo.

Ahora soy parte de un grupo de jóvenes que ninguno es igual en muchos aspectos pero que todos llegamos ahí por la misma razón y que al finalizar el retiro ninguno se fue sin llevarse nada aprendido. Seguimos madurando en la fe y con la ayuda de Dios, este grupo lo seguiremos fortaleciendo y creciendo más y más, siempre hay otro joven buscando respuestas y ahora nos toca a nosotros invitarlos a que sepan que solo en Dios las van a poder encontrar.

¡Dios Es Chido! – **Alejandro González**

Padre Andrew C. Nguyen
Párroco



Agradecemos sinceramente a todos nuestros feligreses por su paciencia y comprensión durante la construcción en curso de la Fuente y Jardín de la Divina Misericordia frente a la iglesia. Les pedimos amablemente que continúen orando por la exitosa y oportuna finalización del proyecto antes del festival.

Como mencioné en mi carta del ADA 2024, el reembolso de la campaña del año pasado ayudará a financiar el desarrollo de la Fuente y Jardín de la Divina Misericordia, un espacio sagrado frente a la iglesia donde las personas podrán venir a orar y reflexionar.



FESTIVAL PARROQUIAL 22, 23 y 24 de agosto, 2025

Primer premio: \$10,000

Segundo premio: \$5,000 Tercer premio: \$2,500

Los boletos estarán disponibles después de las Misas o en la Oficina Parroquial

Donación: \$5 por boleto o \$20 por 5 boletos.

¡Compra tus boletos de la rifa con anticipación!

Cada fin de semana se hará una rifa con los boletos comprados, ganando diferentes premios.

Guarda tu boleto. Ganar un sorteo semanal no te descalifica para participar en el gran premio.

**El sorteo final será el domingo 24 de Agosto.
No necesita estar presente para ganar.**

RESULTADO DE LA RIFA SEMANAL

Semana	Fecha	Boleto #
# 1	6/1/2025	15528
# 2	6/8/2025	14335
# 3	6/15/2025	16054
# 4	6/22/2025	25117
# 5	6/29/2025	22525
# 6	7/6/2025	29840
# 7	7/13/2025	13337

¡NECESITAMOS PATROCINADORES DE LOS PUESTOS DE COMIDA Y VOLUNTARIO PARA AYUDAR EN DIFERENTES MANERAS DURANTE EL FESTIVAL!

ANUNCIO IMPORTANTE

Este año no realizaremos nuestro tradicional evento de Cash and Carry. **Por lo tanto, no estaremos aceptando artículos usados en este año.**

EN SU LUGAR, ¡ESTAMOS EMOCIONADOS DE ORGANIZAR UNA SUBASTA SILENCIOSA!

Les pedimos amablemente donar artículos nuevos que podamos incluir en la subasta para apoyar a nuestra parroquia. Favor de dejarlos en la Oficina Parroquial.

PROTEGIENDO A NUESTROS NIÑOS

ENTRENAMIENTO DE AMBIENTE SEGURO



Martes 29 de julio, 6:30 p.m., Salón Sullivan

Nuestra parroquia llevará a cabo un **Entrenamiento de Ambiente Seguro** para todos los voluntarios de nuestra parroquia. Este taller es obligatorio para todos los feligreses que deseen participar como voluntarios en el Festival Parroquial y para quienes colaboren en cualquier ministerio parroquial. Agradecemos su compromiso con la seguridad y el servicio en nuestra comunidad.



GRUPO JUVENIL BÚSQUEDA

Reuniones:

**Todos los jueves
7:00 p.m. Salón D-E**

INVITACIÓN ESPECIAL A LOS JÓVENES

¡Joven, Cristo te espera!

Te invitamos cordialmente a participar en una Hora Santa especialmente preparada para ti, un espacio de encuentro íntimo con Jesús Sacramentado. Será un momento para orar, reflexionar, cantar y renovar tu fe junto a otros jóvenes que, como tú, buscan respuestas, consuelo y esperanza.

¿Cuándo? Jueves 24 de julio

Hora: 7:00 p.m.

Lugar: Capilla de la Divina Misericordia

¿Quiénes?: Jóvenes de 18 a 35 años. Menores de 18 acompañados de un familiar.

Organiza: Grupo Juvenil "Búsqueda"

Ven tal como eres. No necesitas más que tu corazón dispuesto. Jesús tiene algo que decirte... ¿Te animas a escucharlo?

"Nadie tiene amor más grande que el que da la vida por sus amigos" (Jn 15,13)

Para más información, comunícate con **José** (Coordinador General) **408-991-3668**

BIENVENIDOS



INSCRIPCIONES PARA CATECISMO ESTÁN ABIERTAS.

Los Formularios de Inscripción están disponibles en la Oficina de Catecismo, Oficina Parroquial y web site de la parroquia www.smsgsj.org

MARTES A VIERNES - 10:00 a.m. a 5:00 pm



CÁSATE POR LA IGLESIA

¿Qué estás esperando?

BODA COMUNITARIA: 15 de noviembre, 12 PM

Llama a la oficina parroquial para iniciar los trámites matrimoniales: **(408) 363-2300 ext. 1001**

TRIVIA CATÓLICA

Pregunta: ¿Qué significa la luz roja al lado del sagrario?

Respuesta: La luz roja, o lámpara del Santísimo, indica que Jesús está presente en la Eucaristía dentro del sagrario. Cuando está encendida, significa que hay hostias consagradas guardadas allí, es decir, el Cuerpo de Cristo, y es un recordatorio de su presencia real. Es un signo de reverencia que invita al silencio, la adoración y el respeto.



**DISTRIBUCION DE DESPENSA
DE 10 AM A 12:00 PM
JUEVES 24 DE JULIO**

¡A SU SALUD!

Recomendaciones para mejorar tu salud: realiza actividades físicas sencillas, practica un deporte que te guste y camina o trota cerca a tu casa.

¡SONRIA!

—Si se muere una pulga, ¿a dónde va?
Al pulgatorio.



No. 1339



THƯ CHA CHÍNH XỨ

Chúa Nhật, ngày 20 tháng 7 năm 2025

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Tôi xin được chia sẻ bài cảm nghiệm của Alejandro González, một thành viên trẻ của Nhóm Thanh niên Tây Ban Nha “Búsqueda” vừa tham dự một khóa tĩnh tâm vào tuần trước:

Tôi đã tìm kiếm Chúa Kitô, và trong Ngài, tôi đã tìm thấy chính mình! Tham gia buổi tĩnh tâm này là sự tiếp nối quá trình tôi được đào tạo là một người Công giáo trẻ. Không chỉ đơn thuần là tìm kiếm bản thân, mà còn là việc chấp nhận bản thân và nỗ lực hoàn thiện con người mình, song hành cùng Chúa. Là những người trẻ, có những lúc chúng ta cảm thấy cô đơn, hoang mang, bị lãng quên, lạc lõng, không còn ý nghĩa hay lý do tồn tại. Chúng ta sống, tồn tại từng ngày, đơn giản vì đó là điều chúng ta được dạy, và theo một cách nào đó, đó là cách xã hội vận hành.

Nhưng bằng cách cho mình cơ hội chấp nhận Chúa Kitô và tìm kiếm sâu thẳm bên trong, tôi là ai? – Tôi nhận ra rằng tất cả chúng ta đều có điều gì đó trong quá khứ cần được chữa lành, chấp nhận, nỗ lực, và đôi khi thậm chí là đào sâu lại để vượt qua và tiến về phía trước trong cuộc sống. Chúng ta có một hiện tại mà chúng ta cần hiểu, sống, và trên hết, mang lại ý nghĩa cho nó. Và cuối cùng, tương lai của chúng ta phải tràn đầy đức tin và hy vọng để chúng ta có thể trở thành chứng nhân cho nhân loại.

Trong khóa tĩnh tâm này, tôi đã khám phá ra rằng bất kể lối sống, hoàn cảnh, kinh nghiệm quá khứ hay bất cứ điều gì khác của bạn ra sao – tất cả chúng ta đều cần Chúa. Không có Ngài, tất cả những gì chúng ta đạt được chỉ là những thành công trống rỗng, những quá trình tẻ nhạt, và một cuộc sống rất hời hợt. Tôi cũng khám phá ra rằng tên của mỗi người chúng ta đã luôn ở sẵn tại bàn ăn, nơi mọi người chờ đợi để phục vụ và chia sẻ bữa tiệc. Chính chúng ta phải tìm chỗ ngồi của mình và mở lòng đón nhận những gì được trao tặng. Tôi đã học được cách trân trọng không chỉ những gì mình có, mà cả con người mình. Tôi đã học được cách đồng cảm, giúp đỡ, kiên nhẫn và nhân văn.

Và cuối cùng, tôi đã học được rằng không thể có một Hội Thánh chết yểu với một Thiên Chúa hằng sống! Là những người trẻ, chúng ta có sức mạnh, niềm vui, ý chí và rất nhiều tài năng và ân điển để phục vụ người khác. Tôi đã tìm thấy sự bình an, tình bạn, và quan trọng nhất là sự kết nối với Thiên Chúa hằng sống.

Giờ đây, tôi là một phần tử của nhóm bạn trẻ - mỗi người một tính cách, nhưng tất cả chúng tôi đều đến đây vì cùng một lý do. Và đến cuối khóa tĩnh tâm, không ai trong chúng tôi ra về tay không. Chúng tôi tiếp tục trưởng thành trong đức tin, và với ơn trợ giúp của Chúa, chúng tôi sẽ tiếp tục củng cố và phát triển nhóm này ngày càng vững mạnh. Luôn có những người trẻ khác ngoài kia đang tìm kiếm câu trả lời – và giờ đến lượt chúng tôi mời họ đến và cho họ biết rằng chỉ trong Chúa, họ mới tìm thấy điều mình đang tìm kiếm. Chúa thật tuyệt vời! ” – **Alejandro González**

Lm. Phêrô Nguyễn Chí Thông
Chánh xứ



Chúng tôi chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em giáo dân đã kiên nhẫn và cảm thông trong suốt thời gian thi công Đài Phun Nước và Khu Vườn Lòng Thương Xót Chúa phía trước nhà thờ. Xin quý vị tiếp tục cầu nguyện để công trình được hoàn thành tốt đẹp và đúng thời gian trước ngày lễ hội.

Như tôi đã đề cập trong thư kêu gọi đóng góp ADA năm 2024, khoản hoàn lại từ lời kêu gọi năm vừa qua sẽ giúp tài trợ cho việc xây dựng Đài Phun Nước và Khu Vườn Lòng Thương Xót Chúa—một nơi thánh thiêng phía trước nhà thờ để mọi người có thể đến cầu nguyện và suy niệm.

RỬA TỘI TRẺ EM - THÁNG 8/2025



Giáo xứ sẽ cử hành Bí Tích Rửa Tội bằng tiếng Việt vào lúc **11:00AM, Thứ Bảy, ngày 2/8**, tại Nhà thờ.

* **Lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội dành cho Phụ huynh và người Đỡ đầu** sẽ vào lúc **6:00 PM, Thứ Hai, ngày 28/7**, tại phòng D&E. Để biết thêm chi tiết và ghi danh, xin vui lòng truy cập: www.smsgsj.org

GHI DANH HỌC GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ



Chương trình GLVN bắt đầu nhận đơn Ghi Danh cho các Em Học Sinh Mới từ 5 tuổi lớp Mẫu Giáo đến 15 tuổi Lớp Thêm Sức. Xin ghi danh tại văn phòng Giáo Lý Việt Ngữ. Muốn biết thêm chi tiết xin Email: marym@smsgsj.org hoặc gặp Sơ Thanh Trang.



BAN GIÁO LÝ DỰ TÒNG

Hiện đang nhận ghi danh cho **Khóa Học Mới** dành cho Anh Chị Em nào muốn tìm hiểu về Đức tin Công giáo, chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích Khai Tâm và gia nhập vào gia đình Giáo hội Công giáo. Nếu Anh Chị Em muốn biết thêm chi tiết về lớp học này, xin vui lòng liên lạc: Nguyễn Đạt (669) 255 - 3002

THÁNH BRIGITTA (1303 - 1373)



Thánh Brigitta sinh ngày 14/ 6/1303 tại Upland, Thụy Điển, nơi cha Ngài cai quản, Mẹ Ngài, bà Ingeborg Phinstä, là con của vị quan cai quản miền đông Götthland. Brigitta là con út trong số 7 người con. Ngay trước khi sinh ra thánh nữ, mẹ Ngài đã thoát chết cách lạ lùng trong một cuộc đắm tàu. Một linh mục được thị kiến, thấy "tiếng nói của con trẻ được mọi người nghe theo". Thực tế, Brigitta tới 3 tuổi mới nói được, nhưng lại nói rất sôi nổi làm cho lắng

giếng phải kinh ngạc. Lúc lên 7 tuổi, một buổi sáng có bà mặc áo trắng hiện đến đầu giường, tay cầm triều thiên và nói :
- Brigitta, con có muốn thiên thần này không ?

Đứa trẻ đáp lời : - Dạ con muốn lắm chứ. Và Đức trinh nữ đã đội triều thiên lên đầu Brigitta. Buổi lên mười, Brigitta đã được nghe giảng về cuộc khổ nạn của Chúa, Thánh nữ rất cảm động. Đêm sau, Chúa Giêsu hiện ra, mình đầy thương tích bê vết máu. Chúa nói : - Con xem cha bị đối xử tàn tệ thế nào. Đau đớn thánh nữ hỏi :

Lạy Chúa, ai làm cho Chúa bị thương tích như vậy ?

Chúa nói : - Những người khinh thường các giới luật và quên lãng tình yêu cha. Những hình ảnh này không bao giờ phai mờ trong tâm trí Brigitta.

Năm 1314 mẹ thánh nữ từ trần. Ngài sống với người dì. Năm 1316, vì vâng lời và ngược với khuynh hướng tự nhiên, thánh nữ kết hôn với Ulf Gudmarsson, 18 tuổi, nghị viên tương lai của vương quốc. Họ sinh được tám người con, 4 trai, 4 gái. Hai người con trai chết sớm. Karl, người con trưởng nặng tình thần thể tục, nhưng lại rất kính mến Đức Mẹ. Birger, người con gái thứ hai, lập gia đình. Nhưng sau này trở thành người cộng sự của mẹ và sẽ đem xác mẹ từ Roma về chôn cất tại Thụy Điển. Ba người con gái khác đều lập gia đình Merita và Cécilia ở lại Thụy Điển. Còn Catarina sau khi mất chồng đã sống với mẹ (Brigitta tạ thế năm 1381 và được tuyên thánh năm 1476). Người con trai thứ tư, Ingeborg đã trở thành tu sĩ dòng Xitô. Vua Magnus vời thánh nữ vào làm cố vấn cho hoàng hậu Blanche. Ngài trở thành người quản gia thứ hai trong triều sau hoàng hậu, nhưng đã cố gắng một cách vô hiệu trong nỗ lực biến cải đời sống của hoàng hậu lẫn của nhà vua. Sau một cơn bệnh nguy ngập và được Đức Trinh Nữ chữa lành, thánh nữ khuyên chồng rời bỏ triều đình lui về nhà riêng họ đã sống đời gia đình gần như sống trong tu viện. Brigitta cùng chồng đi hành hương đến thờ thánh Giacôbê ở Compostella. Trên cùng về, ông Ulf lâm trọng bệnh tại tu viện Alvasta.

Năm 1343, nghĩa là 28 năm sau ngày cưới, ông qua đời và Brigitta sống đời sám hối gần tu viện Xitô ở Alvasta. Khi sống tại đây thánh nữ soạn một bộ luật dòng, Ngài được kêu gọi thành lập, nhưng sinh thời Ngài không bao giờ thấy được dòng ấy thành hình. Chính Catarina, ái nữ Ngài, sẽ hướng dẫn nhà dòng phát triển mạnh mẽ, sau khi được Đức Urbanô V châu phê năm 1370 và sau khi thánh nữ qua đời. Thánh nữ Brigitta được ơn tiên tri và thực hiện nhiều cuộc chữa trị lạ lùng cho Giáo hội và xã hội. Chúng ta biết rằng: khi đã trở thành góa phụ, thánh nữ đã sống đời khổ hạnh, ít ăn, ít ngủ và cầu nguyện không ngừng. Ngài theo đuổi một luật sống nghiêm ngặt và thực hiện đủ công trình bác ái, đến nỗi chính Ngài phải đi ăn xin. Dù vậy, Ngài không rút lui hoàn toàn vào cô đơn. Ngài được linh ứng và cha tuyên úy của Ngài viết lại bằng tiếng La-tinh dưới tựa đề "mạc khải". Ngài cũng viết nhiều thư tín cho các Đức giáo hoàng, các Đức Hồng y, các nhà cầm quyền để vạch trần những tội ác của họ, cũng như chỉ vẽ cách thế canh tân đời sống họ. Đối với nhà vua, Ngài chỉ trích các hà khắc và khuyên sống với địa vị của mình. Ngài còn nhờ một giám mục mang thư khuyên hai vua Anh và Pháp hòa giải với nhau. Đối với Đức giáo hoàng Clément VI đang ở Avignon, Ngài xin vị cha chung trở về Roma.

Năm 1349, thánh nữ đi hành hương Roma để dự năm thánh. Nhân dịp này, Ngài xin toà thánh châu phê luật dòng, nhưng từ năm 1215 công đồng Lateranô IV đã cấm lập thêm dòng mới. Đức giáo hoàng Urbanô V lại bỏ Roma sang Avignon sau khi châu phê luật dòng của Ngài, năm 1370. Được ơn soi sáng, năm 1372, thánh Brigitta đi hành hương thánh địa để cầu nguyện cho Giáo hội. Năm 1373, thánh nữ trở về Roma và từ trần ngày 23 tháng 7. Mười tám năm sau, Ngài được tuyên thánh, ngày 7 tháng 10 năm 1391.

WEEKEND WITH GOD RETREAT GHI DANH THAM DỰ TỈNH TÂM CUỐI TUẦN BÊN CHÚA

- Ngày 25 đến 27 tháng 7
- Ngày 12 đến 14 tháng 9

Từ 6:00 PM Thứ Sáu đến 4:00 PM Chúa Nhật
Tại: Jesuit Retreat Center - 300 Manresa Way
Los Altos, CA 94022

Giảng phòng do quý Cha Dòng Tên

- Cha Giuse Ngô Văn Chữ

- Cha Phêrô Nguyễn Công Chánh

Giáo xứ kính mời quý cộng đoàn dân Chúa dành những ngày cuối tuần đến tham dự khóa tĩnh tâm.

Xin liên lạc: Thanh Nguyễn: (408) 826 - 9404

Dũng & Mai Nguyễn: (408) 406 - 6881

Mã QR Tiếng Việt

QR English



HỘI CHỢ GIÁO XỨ - 2025

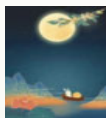
Thứ Sáu, Thứ Bảy & Chúa Nhật

Ngày 22, 23 & 24 tháng 8, tại khuôn viên Giáo xứ

Kính mời quý Ông bà và Anh chị em đến tham dự Hội chợ thường niên 2025 - một dịp đặc biệt để cùng nhau vui chơi, giao lưu và xây dựng tình hiệp thông trong đại gia đình Giáo xứ.

Chương trình xổ số đặc biệt:

- * **Giải Nhất: \$10,000**
- * **Giải Nhì: \$5,000**
- * **Giải Ba: \$2,500 - Và nhiều giải khuyến khích khác**



Giá vé ủng hộ: \$5 cho 1 vé hoặc \$20 cho 5 vé
Vé số có sẵn sau tất cả các Thánh lễ hoặc tại Văn phòng Giáo xứ sẽ xổ số giải khuyến khích vào mỗi Chúa nhật. Các vé vẫn có giá trị cho đến ngày cuối cùng của Hội chợ. **Giáo xứ cần Nhà tài trợ cho các gian hàng ẩm thực và tình nguyện viên phụ giúp trong những ngày Hội chợ.**

Chương trình sẽ có: Rút thăm trúng thưởng - trò chơi ẩm thực: Mỹ, Mexico, Philippines, Việt Nam - giải trí âm nhạc - đấu giá và các tiết mục giải trí đặc sắc.

Xin Lưu Ý: Năm nay, Giáo xứ không tổ chức bán đồ cũ như các năm trước, vì vậy sẽ không nhận các món đồ cũ.

KẾT QUẢ XỔ SỐ HÀNG TUẦN CỦA GIÁO XỨ

Tuần	Ngày xổ số	Số vé
1	1/6/2025	15528
3	15/6/2025	16054
5	29/6/2025	22525
6	6/7/2025	29840
7	13/7/2025	13337

Quý vị trúng thưởng trong tuần, xin vui lòng mang vé đến văn phòng để nhận giải.



LỊCH GIẢI TỘI HÀNG TUẦN

Vào Mỗi Thứ Bảy: Tiếng Việt - 5:00 PM
Tiếng Anh - 3:30 PM

THÁNH LỄ XỨC DẦU BỆNH NHÂN ĐẦU THÁNG

Vào mỗi Thứ Bảy đầu tháng, lúc 10:00 AM, sẽ có Thánh lễ và Xức dầu Bệnh nhân tại Đền Thánh Tử Đạo.



Xin Lưu ý: Giáo xứ chúng ta sẽ có thêm

Thánh lễ và Xức dầu Bệnh nhân vào **Thứ Sáu Tuần thứ 3 trong tháng, lúc 6:00 PM** tại Nhà thờ. Kính mời quý Cộng đoàn tham dự, đặc biệt các bệnh nhân, người cao tuổi hoặc đau yếu, đến tham dự lãnh nhận ơn thiêng liêng và sức mạnh từ Bí tích.



THÔNG BÁO TUYỂN SINH BAN GIÚP LỄ

Xin quý Phụ huynh khích lệ con em tham gia vào Ban Giúp Lễ. Giáo xứ sẽ tổ chức các buổi huấn luyện và tập Giúp lễ cho các em.

Anh Thanh Bình - Phụ trách Ban Giúp Lễ

Email: smggiuple@gmail.com

Thông tin cần ghi danh: Tên thánh - Họ tên các em
Tên Cha Mẹ - Số điện thoại liên lạc.

THÔNG BÁO GHI DANH ONLINE

Văn phòng Giáo xứ xin Thông báo:

Xin quý Ông Bà và Anh Chị Em vui lòng thực hiện ghi danh trực tuyến cho các nhu cầu sau:

- * Yêu cầu cấp giấy chứng nhận các Bí tích
- * Ghi danh Rửa tội cho trẻ em
- * Ghi danh lớp Dự bị Hôn nhân
- * Ghi danh gia nhập Giáo xứ



Đặt phòng họp và Hội trường cho các sinh hoạt mục vụ. Mọi thông tin chi tiết và mẫu đơn xin vui lòng truy cập trang web của Giáo xứ: www.smgsj.org

XIN CỘNG ĐOÀN HIỆP Ý CẦU NGUYỆN

Trong tình yêu và niềm hy vọng Phục Sinh, kính xin cộng đoàn hiệp lời cầu nguyện cho các linh hồn đã được Chúa gọi về trong Giáo xứ chúng ta.



AN NGHỈ TRONG CHÚA

Dai Nguyen

Ngoc Huynh

Tam Van Nguyen

Nguyện xin Thiên Chúa ban ơn ủa an cho Gia đình, và sớm đưa linh hồn

người thân yêu về hưởng vinh phúc Quê Trời. Giáo xứ xin thành kính phân ưu cùng toàn thể tang Quynh.



KIỂM TRA XE HƠI MIỄN PHÍ

Vào Thứ Tư đầu tiên của mỗi tháng, từ 10:00 AM đến 2:00 PM, sẽ có dịch vụ kiểm tra xe miễn phí dành cho quý vị. Vui lòng gặp anh Chương Đoàn tại bãi đậu xe Đức Mẹ Guadalupe.



PHÂN PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ

Thứ Năm, ngày 24 tháng 7, lúc 10:00 AM - 12:00 PM tại khuôn viên Giáo xứ.

TẬP THỂ DỤC

DÀNH CHO NGƯỜI CAO TUỔI

Thứ Tư hằng tuần từ 11:00 AM - 12:00 PM tại Hội trường Sullivan



THANH BINH AGENCY

INSURANCE
CAR REGISTRATION
NOTARY PUBLIC

Auto • Home • Life • Health
Business • Worker's Comp.
Instant Renewal Sticker

Title Transfer

(408) 406-5254

thanhbinhagency.com

thanhbinhagency@gmail.com

BINH NGUYEN

CA License #: DE31438

2459 Alvin Avenue
San Jose, CA 95121

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

Burglary • Flood Detection • Fire Safety • Carbon Monoxide **833-287-3502**



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Jose Altamirano

Jaltamirano@4LPi.com • (800) 950-9952 x2610

ARROW SPEED
TRAVEL SERVICES
Công Ty Arrow Speed
(408) 627-9978
1669 Flanigan Dr • Suite D • San Jose, CA 95121
www.arrowspeedtravel.us

Chuyên cung cấp dịch vụ

• Vé máy bay, giá hạn hộ chiếu VN \$170/hộ chiếu Mỹ, visa VN \$70 & các nước
• Hợp pháp hóa lãnh sự giấy tờ: ủy quyền nhà đất, xe, công hàm độc thân...
• Hồ sơ di trú: visa gia du học, re-entry permit, thẻ xanh, bảo lãnh cha mẹ/anh chị em, EB3...

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!
✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT
\$19.95
/mo.

CALL NOW! 800.809.3570 • md-medalert.com

Khristian Buison
My Clients are my priorities
REALTOR® Lic. 02111244
510-676-2137 • kbuison@kw.com
2570 N. First St. Suite 200 • San Jose, CA
Each office is independently owned and operated

kw SILICON CITY
KELLEN WILLIAMS
BUY & SELL
(ON & OFF MARKET)



TIỆM VÀNG
NGỌC TRIỆU
(N&T JEWELRY)

CHUYÊN
MUA BÁN HỒT XOÀN, CẨM THẠCH VÀ CÁC LOẠI ĐÁ QUÝ
VÀNG NỮ TRANG 14K, 18K, 24K
CÁC LOẠI VỎ HỒNG KÔNG, ITALY

ĐẶC BIỆT

- Thợ khéo nhiều năm kinh nghiệm
- Giao công vàng, vàng trắng Platinum theo catalog mỗi nhật

2697 Senter Rd. #130
San Jose, CA 95111
Tel & Fax: (408) 225-9907

Mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Bảy
10 AM - 6 PM
Nghỉ ngày Chúa Nhật

NGỌC TRIỆU *đỉnh mới*



Cty Hồng Minh Travel chuyên tổ chức các tour
Hành Hương CG đến Israel, Vatican, Fatima, Lộ
Đức, Mê Du, LCTX và La vang(VN).
Nhận thực hiện các tour dành riêng cho các GX,
Hội đoàn và GD.

Cty có các dịch vụ: Vé máy bay, Chuyển tiền,
Cargo, Tour, Du thuyền trong và ngoài nước Mỹ

(800) 481-0299

www.hongminh.net



1105 E WILLIAM ST, SAN JOSE

408-580-6663

FREE Estimates ~ Tesla Certified ~ Towing



Like a good neighbor, State Farm is there.

Jacklyn Dinh, Agent License # 0687703

520 Lawrence Expy, Suite 309 • Sunnyvale, CA

Office: (408) 702-2602

Jacklyn.dinh.vacgpl@statefarm.com

www.jacklyndinh247.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

TAI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi để được tham khảo miễn

phí và được hướng dẫn giấy tờ từ A đến Z.

DR. ANDREW NGUYEN, D.C., L.A.C

408.646.0703

CHÍNH HÌNH CHÂM CỨU TOÀN KHOA

www.chinhinhinh.com

San Jose:
2463 Alvin Ave 95121
(Trong khu hủ tiểu Nam Vang)

Milpitas
1792 Clear Lake Ave 95035
(Off I-680 & Landess Ave, gần McDonald's)



PREPARADOS PARA LA
UNIVERSIDAD Y CON CUATRO
AÑOS DE EXPERIENCIA
PROFESIONAL. LLÁMENOS HOY
PARA MÁS INFORMACIÓN.

408 293 0425 EX 151

1389 E SANTA CLARA ST
SAN JOSE CA 95116

WWW.CRISTOREYSANJOSE.ORG/

of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

Fine Steel Products, Inc.

Custom Plate & Structural Steel Lic#848465

Commercial & Residential

Moment Frames • Shear & Bending

All Types of Railing • Stairs



Javier Alcaraz

408-225-0654 | 408-210-7253

2950 Daylight Way • San Jose, CA

el Rincon de Rita
CATERING
RESTAURANT
AUTHENTIC
MEXICAN FOOD
408-713-0408
1520 Alum Rock Ave • San Jose, CA

CRISTO REY
SAN JOSÉ JESUIT HIGH SCHOOL
(408) 293-0425 EX 151
1390 S WOUNDS LN.
SAN JOSE, CA
WWW.CRISTOREYSANJOSE.ORG

ESTUDIANTES SE GRADUÁN
PREPARADOS PARA LA
UNIVERSIDAD Y CON CUATRO
AÑOS DE EXPERIENCIA
PROFESIONAL. LLÁMENOS HOY
PARA MÁS INFORMACIÓN.

ICARE AMERICAS SERVICES

TAX • BOOKKEEPING • PAYROLL • IMMIGRATION • FUNERAL PLAN • NOTARY
LIFE • HEALTH (MEDICAL & MEDICARE) • HOME • AUTO • ANNUITY
Khanh Vu CA License #: 0L43676 | (408) 387-9114 | (408) 387-3343 | (408) 334-6191

2857 Senter Rd., Ste B • San Jose, CA 95111

Buying or Selling a Home?

Let us help you with your real estate goals while making a meaningful impact on our community!



For every transaction closed, we will donate \$1,000 to a church or charity of your choice.

Đổi với mỗi giao dịch được hoàn tất, chúng tôi sẽ quyên góp 1.000 USD cho nhà thờ hoặc tổ chức từ thiện mà bạn lựa chọn.

TIM TRUONG

REALTOR®

408-227-6558

tim@realty.com



TEPEKE TRANSMISSIONS

(EL TEPEKE)

Rebuilt & Used

Todas las Marcas y Modelos / All Brands & Models

230 Umbarger Rd • San Jose, CA 95111

408.605.6377 | 669.800.7717



Para que Vayan y Digan
Precios Accesibles! • Affordable Prices!

BLOCK CHANGE
REAL ESTATE
Thao Dang & Brian Ng
REAL ESTATE GROUP
blockchangere.com

HƠN 42 NĂM KINH NGHIỆM VÀ ĐÃ BÁN HƠN 6000 CĂN NHÀ.

Văn phòng sẽ tặng 10% từ tiền thuê hồng cho giáo xứ dưới tên Quý Vị khi mua hoặc bán với chúng tôi.*

XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI:

(408) 614-9281 hay 408-972-1367

thaoandbrian@blockchangere.com



THAO DANG
DRE#00846794



BRIAN NG
DRE#01348634



BINH BUI
DRE#02225303



MIHA NGUYEN
DRE#02566172

*restrictions may apply

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit ipicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
OUTSIDE EDITION



Scan to contact us!

Thay Kiếng Xe

Do Thuc Auto Glass

1278 Bacchus Dr | S.J., CA 95122

(669) 200-8164 (408) 309-0767

Nearby the Preschool



Western Roofing Systems

326 White Oaks Road

650.644.8499

FREE ESTIMATES



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Maria Goretti Church, San Jose, CA

A 4C 05-4255